

# new products bulletin

# bulletin de produits nouveaux



This monthly bulletin is published to promote additional manufacturing in Canada. Information on offers included in the bulletin is for circulation to established or prospective Canadian manufacturers only. No responsibility is assumed for claims or statements made. Address enquiries concerning the following items to:

Le présent bulletin est publié mensuellement en vue de stimuler au Canada l'accroissement du secteur manufacturier. Les renseignements concernant les offres publiées dans le bulletin ne sont destinés qu'aux manufacturiers canadiens établis ou projetant de s'établir. Nous ne sommes pas responsables de la teneur des demandes ou des annonces publiées. Pour tous renseignements à ce sujet, s'adresser à:

Department of Industry, Trade and Commerce  
Ottawa, Canada K1A 0H5

Attention: Industrial and Trade Enquiries Division

Ministère de l'Industrie et du Commerce  
Ottawa (Canada) K1A 0H5

Aux soins de: Division des renseignements industriels et commerciaux

TEMPORARY TELEPHONE NUMBER 613 998-9530

NUMÉRO DE TÉLÉPHONE TEMPORAIRE 613 998-9530

BULLETIN 242

FEBRUARY 1976

## Sewage Disinfection Plant

Item 3306

Swedish firm offers under license the Canadian manufacturing rights to a system developed for chemical-mechanical disinfection of infectious sewage from hospitals and similar institutions, abattoirs, cargo and passenger ships, etc. The basic type plant consists of a surge tank with an overflow safety device, a comminutor, a granulator, a reaction vessel, a chlorine dosing unit, hydraulic valves, and electrical switch gear. It is claimed that with only 25-30 grams of active chlorine, one cubic metre of contaminated sewage water can be completely disinfected in minutes. Literature available.

## Multi-Pane Windows

Item 3307

Swiss firm is seeking a licensing arrangement with a Canadian company to manufacture its multi-pane window structures consisting of a conventional sealed double-glazed outside unit with an inside single sheet of glass 3 to 4 inches away. Room air is caused to flow between the two elements, thus warming the inside surface in winter and cooling it in summer. Claimed advantages include better thermal and sound insulation and greater solar protection, resulting in smaller heating and air conditioning plants required for commercial buildings. Literature available.

BULLETIN 242

FÉVRIER 1976

## Installation de désinfection des eaux usées

Article 3306

Une société suédoise offre les droits de fabrication canadienne sous licence d'un système de désinfection mécanique et chimique des eaux usées infectieuses provenant d'hôpitaux et autres institutions du genre, d'abattoirs, de cargos et de paquebots, etc. L'installation de base comprend un réservoir de surtension muni d'un appareil de prévention des débordements, un broyeur, un granulateur, un vase de réaction et un doseur de chlore, des soupapes hydrauliques et un dispositif de commutation électrique. Il est censé pouvoir désinfecter en quelques minutes un mètre cube d'eaux usées contaminées en utilisant de 25 à 30 grammes de chlore actif seulement. Documentation sur demande.

## Fenêtres à multi-vitrages

Article 3307

Une entreprise suisse cherche à conclure un accord de licence avec une société canadienne pour la fabrication de ses fenêtres à multi-vitrages. Ces fenêtres se composent d'un carreau double extérieur scellé de type classique et d'une troisième vitre à l'intérieur placée à une distance de 3 à 4 pouces. L'air de la pièce circule dans l'espace ainsi formé, ce qui crée un écran chaud en hiver et frais en été. Les avantages attribués à ce système: meilleure isolation thermique et phonique et protection solaire accrue. On peut donc équiper les immeubles commerciaux de moins gros appareils de chauffage et de climatisation. Documentation sur demande.



Industry, Trade  
and Commerce

Industrie  
et Commerce



Industrie  
et Commerce

Industry, Trade  
and Commerce

**Grain Bins and Farm Buildings –  
Joint Venture**

**Item 3308**

American company is seeking a joint venture partner for the manufacture in Canada of its grain storage bins and metal farm buildings. The storage bins have capacities from 954 to 121,000 bushels and may be used for either grain drying or storage. Also available are seven different models of metal farm buildings ranging from 25 to 50 feet in width, by any desired length, in multiples of 6 feet. Buildings are of all-steel construction in three configurations – round-ribbed, slant frame and standard frame. Literature available. See illustration.

**Bacs à grain et bâtiments agricoles –  
Entreprise à participation**

**Article 3308**

Une société américaine aimerait former avec un partenaire canadien une entreprise à participation pour la fabrication au Canada de ses bacs d'entreposage du grain et de ses bâtiments agricoles en métal. Les bacs d'entreposage ont une capacité de 954 à 121,000 boisseaux et peuvent servir au séchage ou à l'entreposage du grain. La société américaine offre aussi sept différents modèles de bâtiments agricoles en métal. Leur largeur varie entre 25 et 50 pieds et on peut les commander dans la longueur voulue, en multiples de 6 pieds. Ces bâtiments sont tout en acier. Les différentes formes disponibles: circulaire à nervures, en diagonale et ordinaire. Documentation sur demande. Voir l'illustration.

**Surface Hardening Process**

**Item 3309**

German firm offers under license the Canadian manufacturing rights to its process for surface hardening of the inner face of pipe turns. For a material of 0.45%C (C45) the attainable hardness numbers are 58-63 HR at the surface. The turns may be used in the following applications: concrete pumps, ore processing installations, slag water systems, and hydraulic and pneumatic systems. Depending on its size, the turn is either moved over the burner, or for larger turns, the burner is moved through the turn. Claimed advantages include high resistance to abrasion and extended life at small additional cost. Literature available.

**Procédé de durcissement de surfaces**

**Article 3309**

Une société allemande offre sous régime de licence les droits de fabrication de son appareil et d'utilisation de son procédé de durcissement de la surface intérieure de tuyaux courbés. Pour un matériau de 0.45% C (C45), les degrés de dureté possibles sont de 58-63 HR à la surface. Ces tuyaux courbés peuvent se prêter aux applications suivantes: pompes à béton, installations de traitement du minerai, conduites d'eaux chargées de déchets industriels, systèmes hydrauliques et pneumatiques. Selon la taille du tuyau, ce dernier est glissé sur le brûleur ou, dans le cas des grosses pièces, c'est le brûleur qui est inséré dans le tuyau. Les avantages de ce procédé, déclare-t-on, sont une grande résistance à l'abrasion et un prolongement de la durée du tuyau pour un minimum de frais supplémentaires. Documentation sur demande.

**Compression Tube Couplings**

**Item 3310**

British firm is offering the Canadian manufacturing rights to its line of compression tube couplings designed for high performance hydraulic and pneumatic systems. These couplings were developed to meet the demands for making reusable joints in high pressure systems, using either thin or thick walled tubes. In the assembly, the nut, slip ring, collet and bonded thrust washer form a cartridge unit to eliminate the risk of internal components being lost or misassembled. These couplings are claimed to offer excellent resistance to vibration and flexing as well as improved grip due to the longer collet engaging over a greater length of tube. A third generation coupling has been developed which is claimed to transmit virtually zero torque to the tube while maintaining zero leakage. Literature available.

**Manchons d'accouplement de  
conduites par compression**

**Article 3310**

Une firme britannique offre les droits de fabrication canadienne de sa série de manchons d'accouplement pour conduites par compression conçues pour les systèmes hydrauliques et pneumatiques à débit élevé. Ces manchons ont été mis au point pour répondre à la demande de joints utilisables plus d'une fois dans les systèmes à haute pression faits de conduites aux parois épaisses ou minces. Dans cet assemblage, l'écrou, la bague collectrice, la douille de serrage et la rondelle de butée raccordée forment une cartouche qui élimine les risques de perte ou de défaut d'assemblage des composants internes. Ces manchons sont censés offrir une résistance excellente à la vibration et à la flexion ainsi qu'une adhérence accrue à cause de la douille plus longue qui enserre une plus grande partie de la conduite. La société a également mis au point un autre manchon qui est censé transmettre presque aucun moment de torsion à la conduite et éviter toute fuite possible. Documentation sur demande.

**Marking and Codating Machinery**

**Item 3311**

American company offers under license the Canadian manufacturing rights to its line of marking, codating and imprinting equipment, rubber printing plates and dies, and marking inks used for imprinting cartons, bags, boxes,

**Machines de marquage et de "codatage"**

**Article 3311**

Une société américaine offre les droits de fabrication canadienne, sous régime de licence, de sa série d'appareils de marquage, de "codatage" codating et d'impression, de plaques et de matrices d'imprimerie en caoutchouc et

bottles, glass, plastic and film. These machines are used by the food packaging, pharmaceutical, cosmetic, dairy, chemical and building products industries. Literature available. See illustration.

#### **Determination of Hydrogen in Metals**

**Item 3312**

British firm offers under license the Canadian manufacturing rights covering two types of apparatus for the determination of hydrogen in steel and other metals. One apparatus is for process control of steel and iron making, the other for the quality control of all metals. Both use the basic principle of vacuum hot extraction, an accepted method for hydrogen determination. They are claimed to be inexpensive and to require only semi-skilled operators. Literature available. See illustration.

### **INVENTIONS**

The following manufacturing opportunities represent products and processes that have not been commercially proven. In some cases, prototypes have been developed.

#### **Portable Fluid Sample Analyzer**

**Item 3313**

British firm is seeking a licensing arrangement with a Canadian company to manufacture its portable fluid sample analyzer. This battery-operated, fully transistorized machine is designed to provide a quick screening method for estimating the possible incidence or extent of sub-clinical or clinical mastitis as indicated by an increase in cell count. Claimed advantages include immediate identification of suspect cows, immediate identification of the portion of the udder that is infected (thus enabling prompt treatment to be undertaken), and elimination of unnecessary treatment to the balance of the herd. Literature available. See illustration.

#### **Precision Tools and Equipment**

**Item 3314**

Swiss firm offers under license the Canadian manufacturing rights to some precision tools and equipment which include: 1) an inexpensive torque wrench with a wide measuring range providing an accuracy of  $\pm 5\%$  and with less than 20 component parts, 2) a ball rolling spindle without ball return in which the spindle and the nut are so formed that, when one of the two gear parts moves, energy is exerted on the balls in between and causes them to roll in a radial closed circular path, thus eliminating the need for a return channel, and 3) a rope chuck of a new design which provides easy guying and, due to the resulting double bend of the rope, gives the chuck added mooring. Literature available. See illustration.

d'encres de marquage pour cartons, sacs, boîtes, bouteilles, verre, plastique et pellicule. Ces machines sont utilisées dans l'industrie de l'emballage des produits alimentaires, les industries des produits pharmaceutiques, des cosmétiques, des produits laitiers, des produits chimiques et des matériaux de construction. Documentation sur demande. Voir l'illustration.

#### **Hydrogène dans les métaux**

**Article 3312**

Une société britannique offre les droits de fabrication sous licence au Canada de deux genres d'appareils servant à déterminer la teneur d'hydrogène dans l'acier et d'autres métaux. Un appareil sert à contrôler le procédé de fabrication de l'acier et du fer, l'autre au contrôle de la qualité de tous les métaux. Les deux appareils appliquent le principe fondamental d'extraction à chaud sous vide, méthode acceptée de détermination de la présence d'hydrogène. Les appareils sont, semble-t-il, peu coûteux et il suffit d'avoir une main-d'oeuvre semi-spécialisée pour les mettre en marche. Documentation sur demande. Voir l'illustration.

### **INVENTIONS**

Les possibilités de fabrication suivantes concernent des produits et procédés qui n'ont pas été éprouvés commercialement. Dans certains cas, des prototypes ont été mis au point.

#### **Analyseur portatif d'échantillons fluides**

**Article 3313**

Une société britannique offre à une société canadienne les droits de fabrication sous licence de son analyseur portatif d'échantillons fluides. Cet appareil à piles, totalement transistorisé, a été conçu pour fournir une méthode de triage rapide servant à évaluer la fréquence ou la gravité d'une mastite clinique ou infra-clinique, indiquée par une augmentation dans la numération des globules blancs. Cet appareil a l'avantage d'identifier immédiatement les vaches atteintes et la partie de la mamelle infectée et permet ainsi de commencer le traitement sans tarder et d'éviter de traiter inutilement le reste du troupeau. Documentation sur demande. Voir l'illustration.

#### **Outils et appareils de précision**

**Article 3314**

Une société suisse offre les droits de fabrication sous licence au Canada de certains outils et appareils de précision dont: 1) une clé dynamométrique peu coûteuse à grande étendue de mesure permettant une précision de  $\pm 5\%$  et formée de moins de 20 éléments; 2) une vis à billes sans retour de billes dont la vis et l'écrou sont conçus de telle sorte que la mise en mouvement d'un des organes de commande exerce une pression sur les billes, déclenchant un roulement à cycle radial fermé, ce qui permet de renoncer au canal de retour; 3) un tendeur-enrouleur pour cordes nouvellement conçu qui facilite la tension des cordes et avec lequel les deux points de pliage de la corde augmentent la tenue du tendeur. Documentation sur demande. Voir l'illustration.

**Novelties****Item 3315**

Swiss firm seeks a licensing arrangement with a Canadian firm to manufacture a climb-on playhouse which can be erected either indoors or outside. The climbing device is shaped like a house and is equipped with rungs for climbing. The collapsible frame parts of steel tubing are firmly connected together, some with hinges, others which must be fitted together. The complete arrangement is collapsible for space saving when storing or transporting. Company also offers a snow shovel with a revolving handle which is adjustable for body size. It is possible to adjust the position of this handle for use by left and right handed users. Literature available. See illustration.

**Gymnastic Equipment****Item 3316**

Swiss company is seeking a licensing arrangement with a Canadian company to manufacture a line of gymnastic equipment which includes: 1) an apparatus consisting of a frame with springs which permits the user to jump various distances in length and height; 2) adjustable stilts with foot rests and handles that can be easily and quickly adjusted, and 3) skis with rollers for ski-walking on the snow and roller-skiing on hard surfaces. Literature available. See illustration.

**Cheese Grater;  
Shoe Polish Container****Item 3317**

Swiss firm is offering the Canadian manufacturing rights to a cheese grater made of wood or plastic and produced in the form of a mushroom, bell or tulip. The device is made up of two parts – the upper part is the grater and the lower part contains the piece of cheese which is grated by turning both parts. Another offer consists of a shoe polish container with a rotating lid which is firmly attached. The container holds two shoe polish tins whose contents can be removed by means of a twist of the lid. The container could also hold other products such as beauty creams. Literature available. See illustration.

**Games and Toys****Item 3318**

Swiss firm is offering the rights for manufacturing under license in Canada two new educational party games consisting of 88 coloured blocks of letters in one instance, and numbers and mathematical symbols in the other. The purpose of the games is to create words or combinations of figures. A spinning top with coloured discs is also offered in which the colour play of the discs changes according to the rotation speed of the top. Literature available.

**Nouveautés****Article 3315**

Une société suisse recherche une entreprise canadienne qui voudrait fabriquer sous licence son cadre de jeux pour enfants qui peut s'installer à l'intérieur comme à l'extérieur. Le cadre a la forme d'une maison et il est muni d'échelons permettant aux enfants d'y grimper. Les éléments de ce cadre démontable sont des tubes d'acier reliés entre eux soit par des charnières, soit par des fiches assurant un joint solide. L'ensemble est pliable, ce qui économise l'espace pour le rangement et le transport. La société offre également une pelle à neige à poignée mobile (tournante) qui s'adapte à la taille de l'utilisateur. Il est également possible d'adapter la position de la poignée pour droitiers et gauchers. Documentation sur demande. Voir l'illustration.

**Appareils de gymnastique****Article 3316**

Une société suisse offre un arrangement sous régime de licence à une société canadienne pour fabriquer une série d'appareils de gymnastique dont: 1) l'un est composé d'un cadre monté sur ressorts qui permet de réaliser des sauts de diverses longueurs et de diverses hauteurs; 2) des échasses réglables dont les supports pour les pieds et les poignées peuvent s'ajuster facilement et rapidement; et 3) des skis de fond sur roulettes pour marcher sur la neige et rouler sur des surfaces dures. Documentation sur demande. Voir l'illustration.

**Moulin à fromage; étui pour  
boîtes de cirage****Article 3317**

Une société suisse offre les droits de fabrication sous licence au Canada d'un moulin à fromage fait en bois ou en plastique et qui se présente sous forme de champignon, de cloche ou de tulipe. Il se compose de deux parties: celle du haut porte une râpe et celle du bas contient le morceau de fromage qui est râpé lorsque l'on tourne les deux parties. La société offre aussi les droits de fabrication d'un étui pour boîtes de cirage avec couvercle rotatif solidement fixé. L'étui peut contenir deux boîtes de cirage dont le contenu peut être atteint en tournant le couvercle. On peut y mettre aussi d'autres produits tels que crèmes de beauté. Documentation sur demande. Voir l'illustration.

**Jeux et jouets****Article 3318**

Une société suisse offre les droits de fabrication sous licence au Canada de deux nouveaux jeux de société éducatifs qui contiennent chacun 88 carrés de couleurs sur chacun desquels figure dans le premier cas une lettre et dans le second un chiffre ou un symbole mathématique. Le but de ces jeux est de créer des mots ou des opérations arithmétiques. La société offre également une toupie avec disques de couleur dont le jeu de couleurs varie selon la vitesse à laquelle on fait tourner la toupie. Documentation sur demande.

## LICENSING OPPORTUNITIES FROM THE USSR

The following products and processes are offered for manufacture in Canada by Licensintorg, the Soviet state licensing organization. Technical information on each item is available from:

Industrial and Trade Enquiries Division (98/3)  
Department of Industry, Trade and Commerce  
Ottawa, Ontario  
K1A 0H5

Canadian manufacturers requiring more detailed information should contact:

V/O Licensintorg  
31 U1. Kahovka  
Moscow, 113461 U.S.S.R.

### Synthetic Diamond Film

V/O 91/242

A new process makes it possible to apply a synthetic diamond film to metal, semi-conductors and dielectrics, natural diamond and other non-metal substrates. This artificial diamond coating is claimed to have all the qualities of natural diamond such as wear resistance, very low heat expansion and corrosion resistance.

### Sapphire Monocrystals

V/O 92/242

These monocrystals in various geometrical shapes with a very low number of line defects (or dislocations) – 100 per/cm<sup>2</sup> – can be grown out of aluminium oxide. The crystals need no annealing, and are transparent over a broad range of waves, from millimetric to ultraviolet.

### Improved Silicon Monoxide

V/O 93/242

To make silicon monoxide in one or two orders of magnitude purer than obtained in the traditional way, the charge has to be caked rather than pressed. This new process cuts silicon consumption by about 20 per cent, and enables cheaper raw materials with a higher level of impurities to be used.

### Magnetic Parameter Reproduction

V/O 94/242

A new process of ferrite making and a new ferrite composition permits inexpensive mass production of memory matrix cores in which the proportion of rejects is reduced to five per cent.

### Memory Matrices Production

V/O 95/242

Memory matrices of any capacity are manufactured on fully and semi-automatic machine tools, thus reducing manual effort to a minimum and providing a five-fold increase in efficiency.

## LICENCES OFFERTES PAR L'URSS

Licensintorg, l'organisme d'État qui accorde des licences en Union soviétique, offre au Canada les droits de fabrication des produits et procédés suivants. Des renseignements d'ordre technique sur chaque article sont fournis par la:

Division des renseignements industriels et commerciaux  
(98/3)  
Ministère de l'Industrie et du Commerce  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0H5

Les fabricants canadiens qui désirent recevoir de plus amples renseignements doivent communiquer avec:

V/O Licensintorg  
31 U1. Kahovka  
Moscou, 113461 U.R.S.S.

### Film de diamant synthétique

V/O 91/242

Un nouveau procédé rend possible l'application d'une couche de diamant synthétique sur les métaux, les semi-conducteurs et les diélectriques, les diamants naturels et autres substrats non métalliques. Cette couche de diamant artificiel a, semble-t-il, tous les avantages du diamant naturel comme la résistance à l'usure, une très faible expansion à la chaleur et la résistance à la corrosion.

### Monocristaux de saphir

V/O 92/242

Ces monocristaux de diverses formes géométriques qui présentent très peu de défauts de lignes (ou dislocations) – 100/par cm<sup>2</sup> peuvent s'obtenir à partir d'oxyde d'aluminium. Pas besoin de les adoucir; ils sont transparents sur une vaste gamme d'ondes, qu'elles soient millimétriques ou ultraviolettes.

### Monoxyde de silicium amélioré

V/O 93/242

Pour que le monoxyde de silicium soit d'un ou deux degrés plus pur que la substance obtenue par la méthode classique, il faut concréter la charge au lieu de la presser. Ce nouveau procédé réduit la consommation de silicium d'environ 20% et permet d'utiliser les matières premières moins coûteuses qui renferment plus d'impuretés.

### Reproduction de paramètres magnétiques

V/O 94/242

Un nouveau procédé pour l'obtention de ferrite et d'un nouveau composé de ferrite permet la production massive à peu de frais de noyaux pour les matrices de mémoires. Ce procédé réduit la proportion de rejets à 5%.

### Production de matrices de mémoires

V/O 95/242

Quelle que soit leur capacité, les matrices de mémoires se fabriquent à l'aide de machines-outils entièrement ou semi-automatiques. Cela réduit l'effort manuel à un minimum et quintuple le degré d'efficacité.

**Method of Making Thin-Film Planar  
Memory Matrices** **V/O 96/242**

This method is claimed to give a higher data erasure threshold, a greater coercive force of magnetic elements, uniformity of their parameters inside microcircuits, and absolute matrix standardization.

**Gold Plating of Frames** **V/O 97/242**

This is a new device for the local gold plating of the frames to which microcircuit leads are soldered. The device consumes only six grams of gold against the usual 80 for gold plating 1,000 frames. This eliminates the need for gold regeneration and reduces overall consumption.

**Photo-volt Converter** **V/O 98/242**

When placed in the focus of factor 100 concentrator (a mirror or a lens), this new 25 cm<sup>2</sup> photo volt converter puts out as much power as a 2,5000 cm<sup>2</sup> solar battery. The elements in the converter battery are easy to connect in series and in parallel to deliver the required voltage and current.

**MANUFACTURING OPPORTUNITY ABROAD**

Canadian representative of European firms seeks for his clients Canadian manufacturing licenses for individual products or entire product lines in the following fields: 1) precision machines, particularly machines for paper conversion; 2) light machines and equipment, and products related to building construction; 3) products of medium technology in sheet metal of all kinds, including extrusions, profiles and aluminum, also transport equipment. Canadian companies wishing to investigate a manufacturing affiliation with these European firms should contact: Mr. Manfred Bremshey, 350 Simcoe Avenue, Town of Mount Royal, Quebec, H3P 1X2.

**ADDRESS ENQUIRIES CONCERNING  
THE FOLLOWING CASES TO:**

Canadian Patents and Development Limited,  
275 Slater Street,  
Ottawa, Canada  
K1A 0R3

**Time Index System** **Case 3501**

A portable electric device used to generate a time signal which appears on both audio and video tapes which can then be easily synchronized because the day, time-of-day, and location are recorded at intervals on both. No modification

**Mode de fabrication de matrices de  
mémoires planar à mince couche** **V/O 96/242**

Cette méthode, semble-t-il, donne un meilleur seuil d'effacement, augmente la force coercitive des éléments magnétiques, favorise l'uniformité de leurs paramètres à l'intérieur des microcircuits et une normalisation absolue des matrices.

**Dorage des supports** **V/O 97/242**

Il s'agit d'un nouveau dispositif pour le dorage local des supports sur lesquels on soude les lignes de microcircuits. Le dispositif consomme seulement six grammes d'or tandis qu'il en faut habituellement 80 pour le dorage de 1000 supports. Cela supprime le besoin de régénérer l'or et réduit la consommation globale.

**Convertisseur photovoltaïque** **V/O 98/242**

Lorsqu'il est placé au foyer d'un concentrateur de facteur 100 (un miroir ou une lentille) ce nouveau convertisseur photovoltaïque de 25 cm<sup>2</sup> produit autant d'électricité qu'une pile solaire de 2,5000 cm<sup>2</sup>. Il est facile de brancher les éléments de la pile de convertisseur en série et en parallèle pour obtenir le voltage et le courant voulus.

**POSSIBILITÉS DE FABRICATION À L'ÉTRANGER**

Le représentant au Canada de sociétés européennes cherche pour ses clients des licences de fabrication canadiennes pour des produits individuels ou des séries complètes de produits dans les domaines suivants: 1) machines de précision et en particulier des machines pour le façonnage du papier; 2) machines et équipement légers ainsi que des produits pour la construction d'immeubles; 3) produits de technologie moyenne de métaux en feuilles de toutes sortes, y compris l'extrusion, le profilage et l'aluminium ainsi que le matériel de transport. Les sociétés canadiennes qui voudraient étudier les possibilités d'affiliation au niveau de la fabrication avec ces entreprises européennes peuvent contacter: M. Manfred Bremshey, 350, av. Simcoe, Ville Mont-Royal (Québec) H3P 1X2.

**PRIÈRE D'ADRESSER TOUTE DEMANDE DE  
RENSEIGNEMENTS AU SUJET DES CAS CI-APRÈS À LA:**

Société canadienne des brevets  
et d'exploitation Limitée  
275, rue Slater  
Ottawa, Canada  
K1A 0R3

**Système indicateur de temps** **Cas 3501**

Un dispositif électrique portatif servant à déclencher un signal horaire qui permet de synchroniser les bandes audio et video, parce que sont enregistrés simultanément sur les deux bandes, le jour, l'heure précise et l'endroit précis. Aucune

of the tape recorder and only a minor modification to the camera is necessary. This system will be used at the 1976 Olympics and may be adopted as an international standard since its use will greatly reduce the time and expense involved in making rushes.

**Freight Restraining Apparatus** **Case 4405**

An apparatus that is readily fitted in box cars, trailers, etc., to prevent movement of newsprint rolls and other cylindrical freight. The apparatus is stowed in the walls to leave space clear when other freight is carried.

**Separation of Bitumen from Tar Sands** **Case 5885**

Electrical energy is used to separate bitumen from tar sands mixed with water in a specifically designed electric flotation cell.

**Seeder Monitor** **Case 6106**

Agricultural seeding equipment failure or a no-seed condition can result in embarrassing bare patches in the field and lost production. This low-cost device uses a resonant piezo-electric sensor to monitor the flow of seed-grain and warn the operator of a no-seed condition, or the failure of the seed drive mechanism.

**Peak Level Indicator** **Case 6153**

Invented and used by the National Film Board of Canada, this device will store and display the true peak signal level rather than the average signal level during audio recordings. It is intended to replace the standard V.U. meter and provides a digital display of the highest peak signal value and a moving dot display of ongoing peak signal values.

**Low-Cost Animation Device** **Case 6154**

Another product of the National Film Board of Canada, this device is used to index and control the frames on a low-cost (\$1,800) video-tape recorder. With it, a simple and economical modification of the recorder enables frames to be deleted, added or modified and greatly reduces the time and cost involved in producing animated film from a series of stills.

modification au magnétophone n'est nécessaire, seulement un léger changement à la caméra. Ce système sera utilisé pendant les Olympiques de 1976 et peut être accepté comme norme internationale en raison de la réduction de temps et de dépenses qu'il permet dans les cas de dernière heure.

**Protecteur d'objets transportés** **Cas 4405**

Un dispositif facilement installable dans les wagons, les remorques, etc. qui empêche le déplacement des rouleaux de papier journal et autres objets cylindriques transportés. Le dispositif peut être rangé contre les parois pour permettre le transport d'autres marchandises.

**Extraction du bitume des sables bitumineux** **Cas 5885**

Cellule électrique de flottation pour l'extraction du bitume des sables bitumineux, utilisant l'énergie électrique dans le sable délayé d'eau.

**Moniteur d'ensemencement** **Cas 6106**

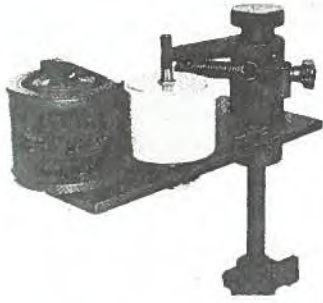
Une défectuosité ou un arrêt de l'équipement d'ensemencement agricole, peut causer des vides dans les champs et une perte de production. Un instrument à prix modique, pourvu d'une sonde piézo-électrique qui émet un signal sonore permettant à l'opérateur de contrôler le débit du grain de semence, avertit celui-ci lorsqu'il y a défectuosité mécanique à l'équipement ou arrêt de l'ensemencement.

**Indicateur de niveau de pointe** **Cas 6153**

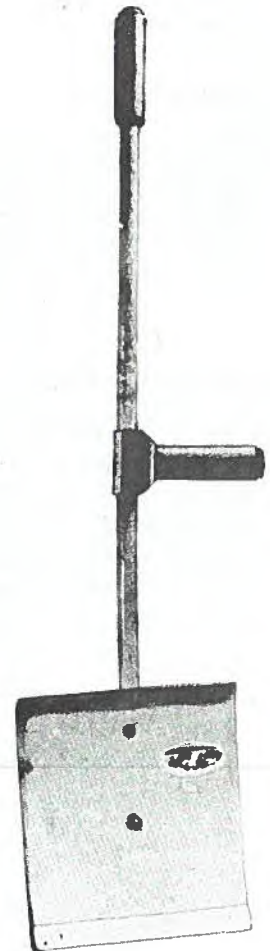
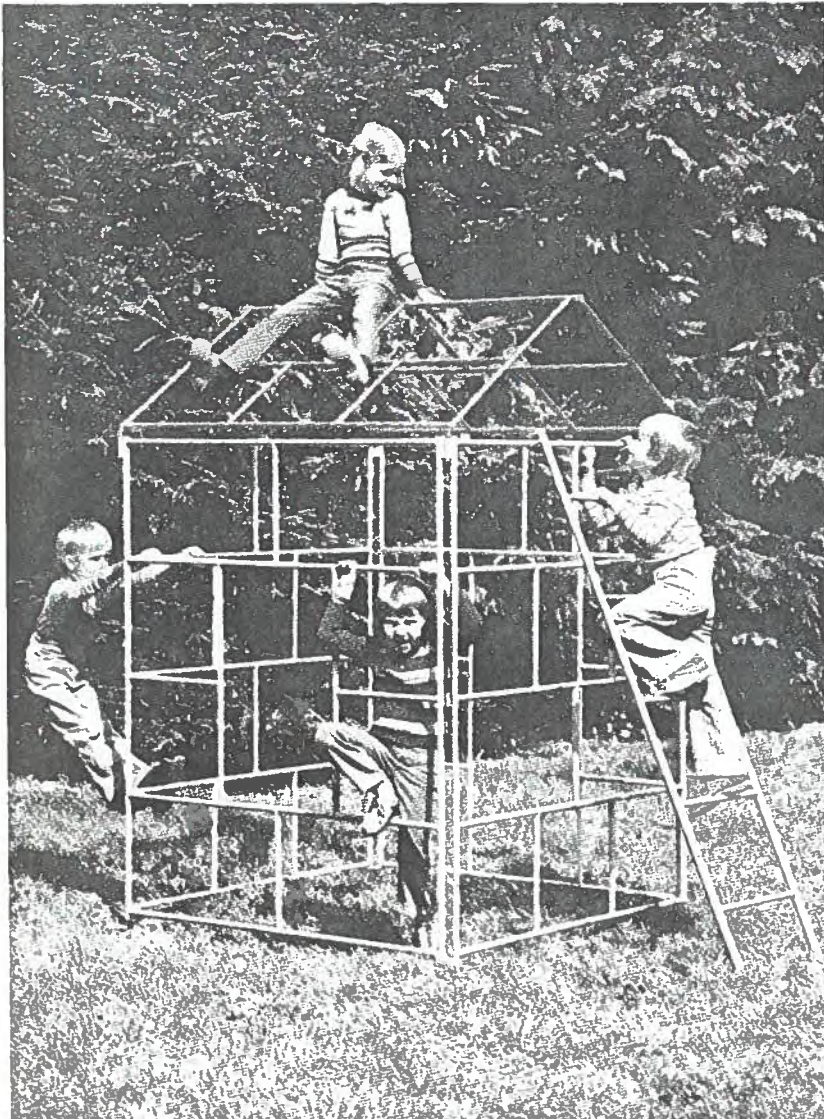
Inventé et utilisé par l'Office national du film du Canada, ce dispositif enregistre et indique le niveau réel de pointe du signal plutôt que son niveau moyen pendant les séances d'enregistrement audio. Il remplacera le népermètre habituel. Il indique en chiffre le niveau de pointe le plus élevé du signal et un point oscillant en montre continuellement le niveau de pointe.

**Dispositif d'animation à prix modique** **Cas 6154**

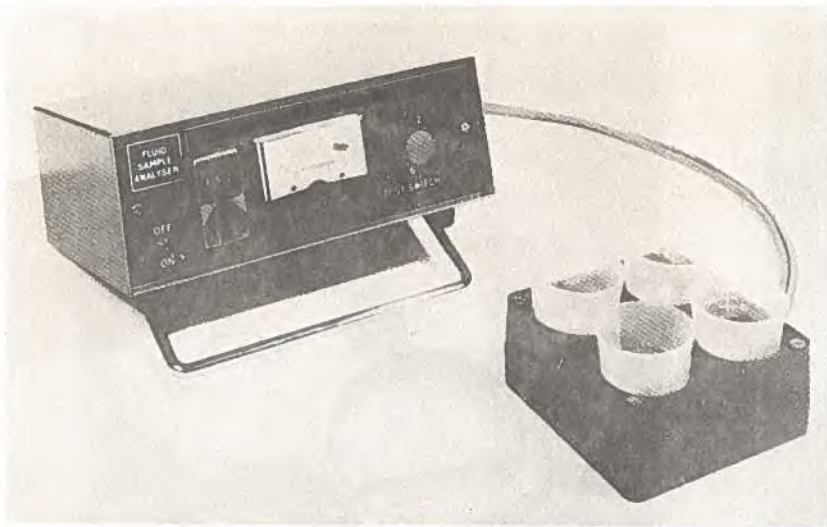
Autre produit de l'Office national du film du Canada, ce dispositif sert à retrouver et agencer les images sur un magnéscope à prix modique (\$1,800). Ce dispositif exige un ajustement simple et peu coûteux de l'appareil et permet de supprimer, ajouter ou modifier des images; il permet de réduire de beaucoup le temps et le coût de production de films animés, à partir d'une série d'images fixes.



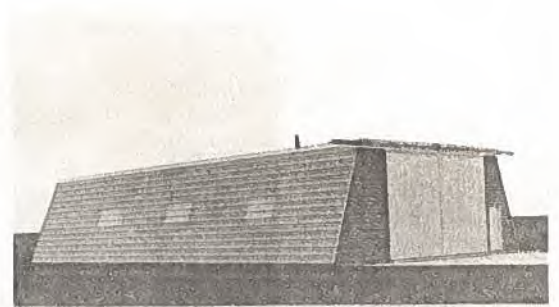
Item 3311 – Marking and Coding Machinery  
Article 3311 – Machines de marquage et de "codage"



Item 3315 – Novelties  
Article 3315 – Nouveautés



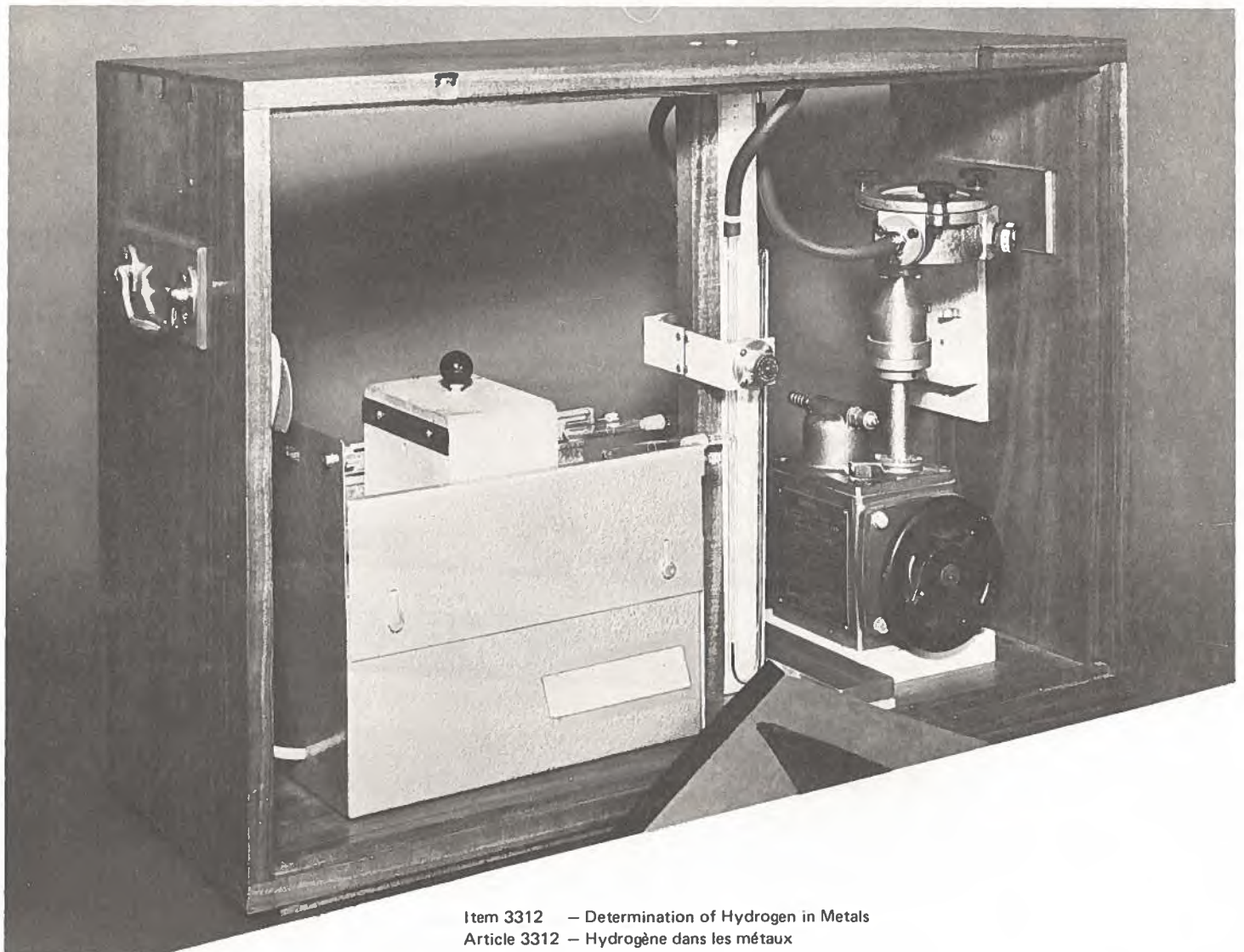
Item 3313 — Portable Fluid Sample Analyzer  
Article 3313 — Analyseur portatif d'échantillons fluides



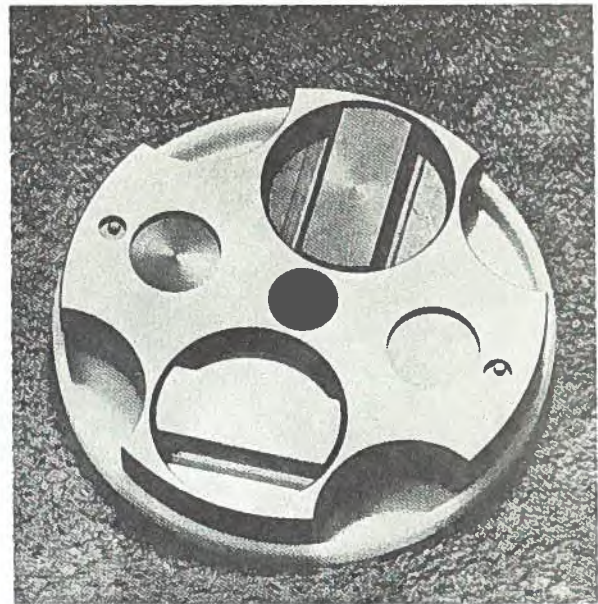
**GRAIN DRYING AND STORAGE SYSTEMS**



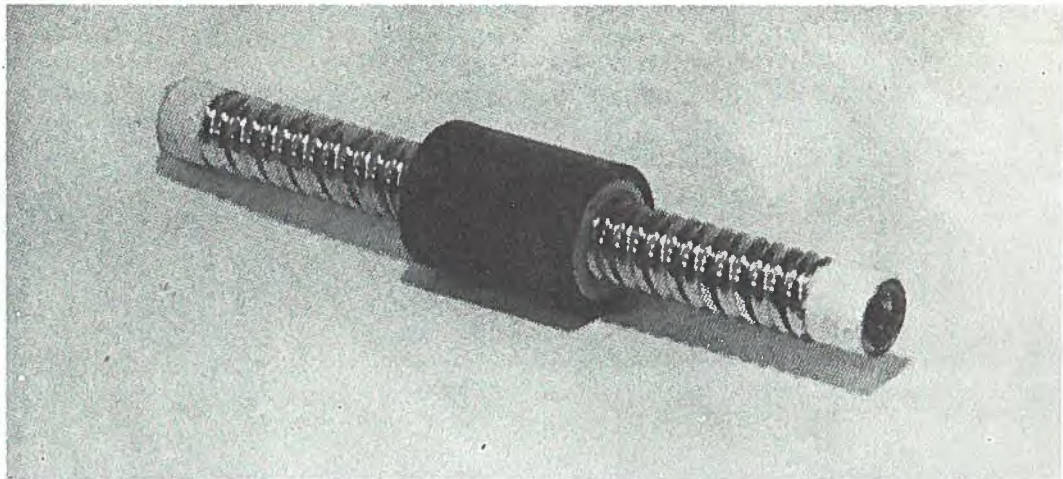
Item 3308 — Grain Bins and Farm Buildings — Joint Venture  
Article 3308 — Bacs à grain et bâtiments agricoles — Entreprise à participation



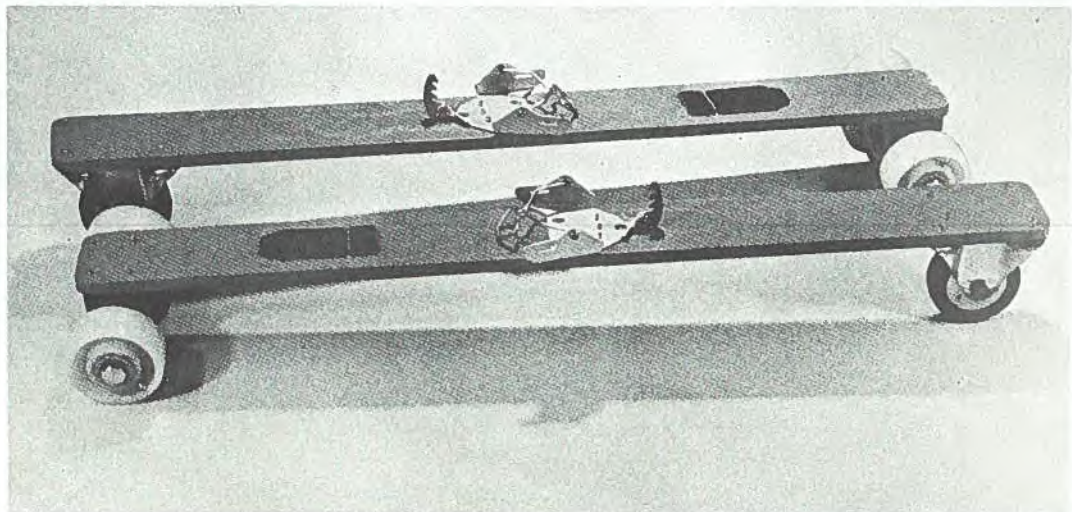
Item 3312 — Determination of Hydrogen in Metals  
Article 3312 — Hydrogène dans les métaux



Item 3317 — Cheese Grater; Shoe Polish Container  
Article 3317 — Moulin à fromage; étui pour boîtes de cirage



Item 3314 — Precision Tools and Equipment  
Article 3314 — Outils et appareils de précision



Item 3316 — Gymnastic Equipment  
Article 3316 — Appareils de gymnastique